



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 505]  
No. 505]

नई दिल्ली, मंगलवार, अक्टूबर 4, 1988/आश्विन 12, 1910  
NEW DELHI, TUESDAY, OCTOBER 4, 1988/ASVINA 12, 1910

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह जलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

नई दिल्ली, 4 अक्टूबर, 1988

आदेश

निर्यात व्यापार नियंत्रण

का. आ. 918 (अ)/सं. ई (सी) जो. 1988/ए एन (९):—आयात-निर्यात  
(नियंत्रण) अधिनियम, 1947 (1947 का 18) के खण्ड-3 द्वारा प्रदत्त अधिकारों का  
प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार एतद्वारा निर्यात (नियंत्रण) आदेश, 1988 में आगे  
संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात्:—

1. (1) इस आदेश को नियति (नियंत्रण) 9वां संशोधन आदेश, 1988 कहा जाए।

(2) यह सरकारी राजपत्र में प्रकाशित होने की तारीख में लागू होगा।

2. निर्यात (नियंत्रण) आदेश, 1988 में, (जिसे इसके बाद उक्त आदेश के रूप में उल्लिखित किया जाएगा) अनुसूची-1 में, भाग-“ख” क्रम सं. 2763 के बाद इससे संबंधित प्रविष्टि के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा, अर्थात्

“2771. बफैलो आफल्स”

3. उक्त आदेश की अनुसूची-3 में, खूले सामान्य लाइसेंस-3 में क्रम संख्या 49 और इससे संबंधित प्रविष्टियों के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा, अर्थात्:—

1	2	3	4
“50	फैलो आफल्स	ख 2771	निर्यात की अनुमति निम्नलिखित शर्तों के अध्वधीन दी जाएगी:—
			(1) राज्य द्वारा नामित पशु चिकित्सा प्राधिकारियों से इस आशय का प्रमाणपत्र कि आफल्स प्रजनन और दूध देने के लिए प्रयोग की जा रही बफैलो का नहीं है।
			(2) आफल्स के निर्यात की अनुमति, राज्य पशुपालन निदेशक के कार्यालय द्वारा अथवा उसकी ओर से किसी अन्य प्राधिकृत अधिकारी से पोस्टलवान पूर्व निरीक्षण प्रमाणपत्र निम्नलिखित के संबंध में प्रस्तुत करने पर दी जाएगी:—
			(क) आफल्स लाइसेंस शुदा वेधशाला परिसर में काटे हुए स्वस्थ पशु के हैं और निर्धारित क्रिया विधि के अनुसार ऐन्टीमार्टम और पोस्टमार्टम शर्तों के अध्वधीन है।
			(ख) आफल्स को स्वास्थ्यकर शर्तों के अध्वधीन तैयार किया गया है और वह पौष्टिक तथा मानव उपभोग के लिए उपयुक्त हैं।
			(ग) आफल्स परजीवी जंतुआधा से मुक्त हैं।
			(3) आफल्स पेशोजिनिक भाइक्रो आरगानिज्म से विमुक्त हैं।
			(4) आफल्स निम्नलिखित जीवाणु-नाशक विशिष्टकरणों की पुष्टि करेगा:—
			(1) एक से दस मिलियन प्रति ग्राम की सीमा के अंतगत कुल बैक्टीरियल काउंट।

1	2	3	4
			(2) ई. कोलि बैक्टिरियल काउण्ट 100 से 1000 प्रति ग्राम की सीमा के अन्तर्गत होगा ।
			(3) पूर्ण रूप से पैकाए गए डिबाबन्व आफल्स उत्पादों के परीक्षणों के मामले में निरीक्षण उप-पैराग्राफ (2) के अनुसार विपणन निदेशालय द्वारा निर्धारित शुल्क के भुगतान करने पर निरीक्षण निदेशालय, भारत सरकार द्वारा किया जाएगा ।
			उपयुक्त शर्तों के अध्याधीन बम्बई, विल्ली, बंगलौर और कोचीन से बुकेलो आफल्स के निर्यात की अनुमति दी जाएगी । कोचीन और मद्रास के सभी निर्यात निरीक्षण एजेन्सी कोचीन और मद्रास द्वारा निरीक्षण किया जाएगा ।

[फाइल सं. 1/48/88-ई-1]

राजीव लोचन मिश्र, मुख्य निर्यवक, आयात-निर्यात

पाठ टिप्पणी:—मुख्य आदेश 30 मार्च, 1988 की अधिसूचना एस. ओ.-322 (ई) द्वारा प्रकाशित किया गया और बाद में निम्नलिखित द्वारा संशोधित किया गया:—

1. एस. ओ. 460-ए (ई) दिनांक 29-4-88
2. एस. ओ. 478 (ई) दिनांक 12-5-88
3. एस. ओ. 483 (ई) दिनांक 13-5-88
4. एस. ओ. 623 (ई) दिनांक 28-6-88
5. एस. ओ. 692 (ई) दिनांक 12-7-88
6. एस. ओ. 696 (ई) दिनांक 19-7-88
7. एस. ओ. 891 (ई) दिनांक 26-9-88
8. एस. ओ. 912 (ई) दिनांक 3-10-88

अंतिम संशोधन भाग-2, खण्ड-3, उप-खण्ड (ii) में प्रकाशित ई (सी) ओ, 1988/ए एस (8), दिनांक 3-10-88 द्वारा किया गया ।

# MINISTRY OF COMMERCE

New Delhi, the 4th October, 1988

## ORDER

### EXPORT TRADE CONTROL

S.O. 918(E)/E(C)/O. 1988/AM(9):—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Imports and Exports (Control) Act, 1947 (18 of 1947), the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Exports (Control) Order, 1988, namely :—

1. (1) This Order may be called the Exports (Control) Ninth Amendment Order, 1988.

(2) It shall come into force on the date of its publication in the official Gazette.

2. In the Exports (Control) Order, 1988, (hereinafter referred to as the said Order), in Schedule I, in Part 'B', after serial number 2763 and entry relating thereto, the following shall be added, namely :—

“2771. Buffalo offals”.

3. In Schedule III to the said Order, in O.G.L. No. 3, after serial number 49 and entries relating thereto, the following shall be added, namely :—

1	2	3	4
“50. Buffalo offals	B-2771	Export will be allowed subject to following conditions:—	
		(i) Certificate from the designated Veterinary Authorities of the state to the effect that offals are from Buffaloes not used for breeding and milch purposes.	
		(ii) On furnishing pre-shipment inspection Certificate issued by the Office of State Directorate of Animal Husbandary or any other Veterinarian authorised on their behalf to the effect that:—	
		(a) The offals has been obtained from healthy animal slaughtered in	

1

2

3

4

licensed premises and subject to ante-mortem and postmortem inspection according to the prescribed procedures ;

(b) The offals has been prepared under hygienic conditions, wholesome and fit for human consumption;

(c) The offals in free from parasitic infestation.

(iii) The offals shall be free from pathogenic micro-organisms.

(iv) The offals shall conform to bacteriological quality specifications:—

(1) total Bacterial count shall be within limit of 1 to 10 million per gram;

(2) E. Coli bacterial count shall be within limit of 100 to 1000 per grams; and

(3) in case of consignments of fully cooked canned offals products inspection as in sub-paragraph (ii) shall be done by the Directorate of Marketing and Inspection, Government of India on payment of fees to be prescribed by the Directorate of Marketing.

Export of buffalo offals shall be allowed, subject to above conditions, from Bombay, Delhi, Mangalore, Cochin and Madras. In case of all exports from Cochin and Madras, the inspection would be by Export Inspection Agency Cochin and Madras respectively.

[File No. 1/48/88/E-1]

R.L. MISRA, Chief Controller of Import & Exports.

Footnote : The Principal order was published vide Notification, S.O.No. 332(E), dated the 30th March, 1988, and subsequently amended vide:—

- |                  |               |
|------------------|---------------|
| 1. S.O. 460-A(E) | dated 29-4-89 |
| 2. S.O. 478(E)   | dated 12-5-88 |
| 3. S.O. 483(E)   | dated 13-5-88 |
| 4. S.O. 623(E)   | dated 28-6-88 |
| 5. S.O. 692(E)   | dated 12-7-88 |
| 6. S.O. 696(E)   | dated 19-7-88 |
| 7. S.O. 891(E)   | dated 26-9-88 |
| 8. S.O. 912(E)   | dated 3-10-88 |

The last Amendment was made vide E(C)O, 1988/AM(8) dated 3-10-1988 in Part II, Section 3, Sub-section (ii).